

Mieterinformation

*Wir feierten
unser Jubiläum.*



25 Jahre SWG

65 Jahre Kommunale Wohnungsverwaltung

Geseniusstraße 3
99734 Nordhausen

Tel. 03631 9203
Fax 03631 920555
E-mail kontakt@swg-nordhausen.de
www.swg-nordhausen.de


Gesellschaft für Wohnen

WIR GESTALTEN WOHNRAUM

Wir stehen Ihnen gern zu einem beratenden Gespräch zur Verfügung oder nehmen uns Ihrer Probleme zu folgenden Zeiten an.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Freitag
8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
13.00 Uhr bis 14.00 Uhr

UNSERE ANSPRECHPARTNER

Unsere Wohnungsvermittlung erreichen Sie unter:

03631 920400	Frau Kreipl	annett.kreipl@swg-nordhausen.de
03631 920444	Herr Richter	steven.richter@swg-nordhausen.de

Unsere Wohnungswirtschaftler erreichen Sie unter:

03631 920455	Frau Langner	romy.langner@swg-nordhausen.de
03631 920453	Frau Fritschler	barbara.fritschler@swg-nordhausen.de
03631 920454	Frau Wagner	sylvia.wagner@swg-nordhausen.de
03631 920456	Herr Wetzler	pascal.wetzler@swg-nordhausen.de

Selbstverständlich erreichen Sie uns auch per e-mail:

kontakt@swg-nordhausen.de

oder Sie finden uns im Internet unter:

www.swg-nordhausen.de



SERVICE

Außerhalb unserer Öffnungszeiten steht Ihnen in Havariefällen oder bei unaufschiebbaren Reparaturen unser Bereitschaftsdienst unter der Rufnummer

03631 9203

zum Ortstarif zur Verfügung.

25 Jahre SWG

65 Jahre Kommunale Wohnungsverwaltung

Wir feierten mit hunderten Gästen Familienfest auf dem Theaterplatz in Nordhausen

Die Sonne lachte den ganzen Tag über dem Theaterplatz: Bei bestem Spätsommerwetter feierten wir am 10. September gemeinsam mit vielen hundert Mietern eine große Geburtstagsparty anlässlich unserer 65 Jahre kommunaler Wohnungsverwaltung und 25 Jahre SWG. Wir waren begeistert, dass so viele Mieter und Gäste gekommen waren. Das Familienfest war rundum gelungen, für jede Altersklasse war etwas dabei. Am Nachmittag erfolgte die Prämierung des Balkonwettbewerbs.

Im offiziellen Festakt am Abend, bedankte sich unsere Geschäftsführerin im Namen aller Mitarbeiter bei den Mietern, Geschäftspartnern und der Stadt Nordhausen. Außerdem feierte unser neuer SWG-Imagefilm seine Premiere, inzwischen kann man ihn sich auf unserer Homepage anschauen (www.swg-nordhausen.de).

Außerdem wurde der ersten Mieterin im fast fertiggestellten Altstadtquartier der Schlüssel für ihre neue Wohnung in der Schärfgasse überreicht.

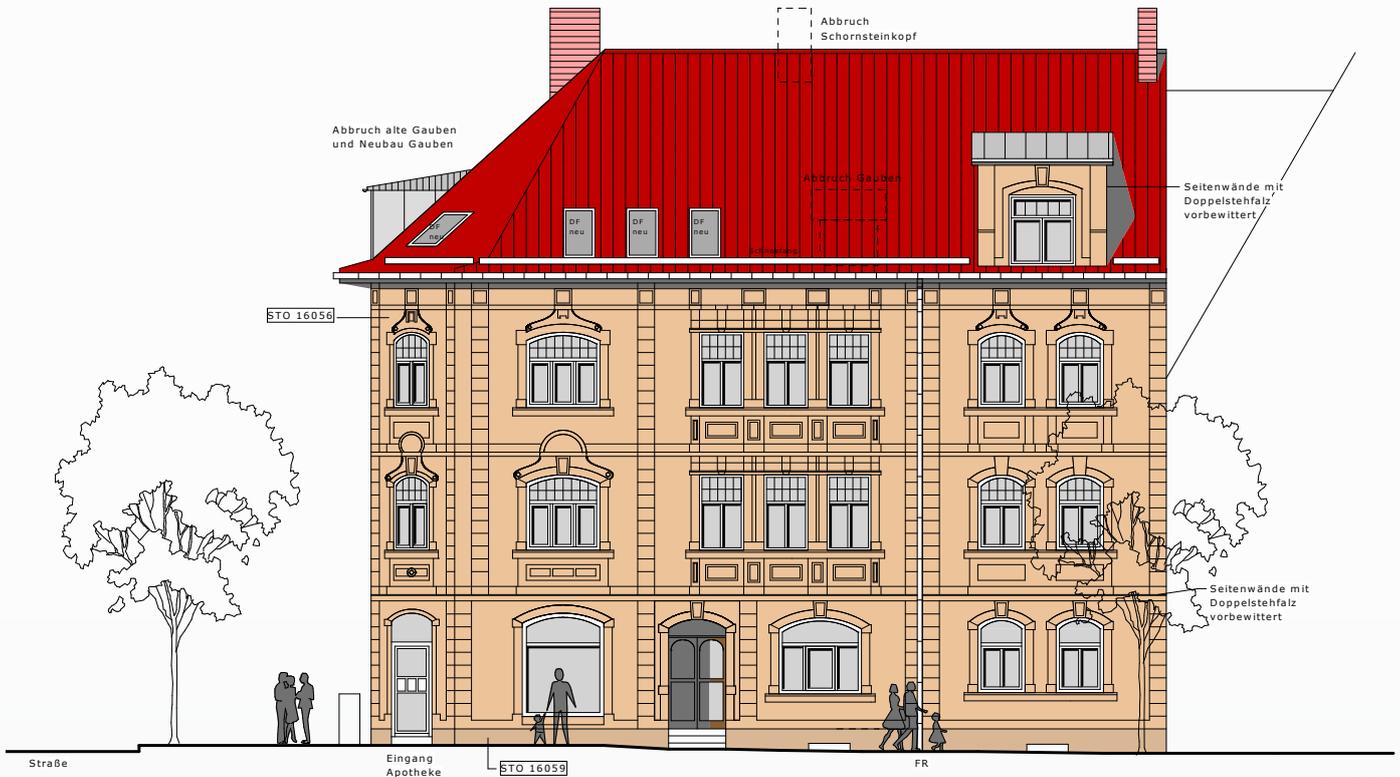
Thüringens Infrastrukturministerin Birgit Keller (Die Linke) lobte uns als kommunales Wohnungsunternehmen nicht nur für die städtebauliche Entwicklung Nordhausens, sondern auch dafür, dass wir dafür sorgen, dass Wohnraum bezahlbar bleibt. Damit leiste die SWG einen wichtigen Beitrag für ein gutes soziales Klima in der Stadt, so die Ministerin.

„Die SWG ist eine Perle unter den städtischen Unternehmen. Nicht nur in den Jahren des Wiederaufbaus war das Unternehmen äußerst leistungsfähig – die SWG ist bis heute immer auch Motor der Stadtentwicklung“ – damit begrüßte der Oberbürgermeister, Dr. Klaus Zeh, alle Nordhäuser/innen und Gäste.



BAUPROJEKTE

Sanierung in der Unterstadt - Hesseröder Straße und Bochumer Straße



Unser Unternehmen hat mehr zu bieten, als modern sanierte Platten. Es sind die Gründerzeitobjekte, an denen in den letzten Monaten an der Ecke Hesseröder Straße 25 und Bochumer Straße 36 gearbeitet wurde. Beide Objekte erinnern mit ihrer Architektur an die Hochindustrialisierung in Deutschland, an eine bürgerliche Wohnkultur mit mehr oder weniger reich dekorierten Fassaden und Stuckdecken im Inneren. Über der Apotheke im Erdgeschoss wohnte in der Hesseröder Straße 25 schon mehrere Jahre niemand mehr. Mit rund 2 Millionen Euro sanieren wir die beiden alten Gemäuer zu modernem Wohnraum. Wichtige Details, wie die Fassaden, die Stuckdecken, die alten Fußbodendielen oder die histori-

schen Holztüren werden aufgearbeitet. Sie sind Bauteile, die auf das Baujahr 1908 zurückgehen und geben dem heutigen modernen Wohnen eine ganz besondere Wohnqualität.



BAUPROJEKTE

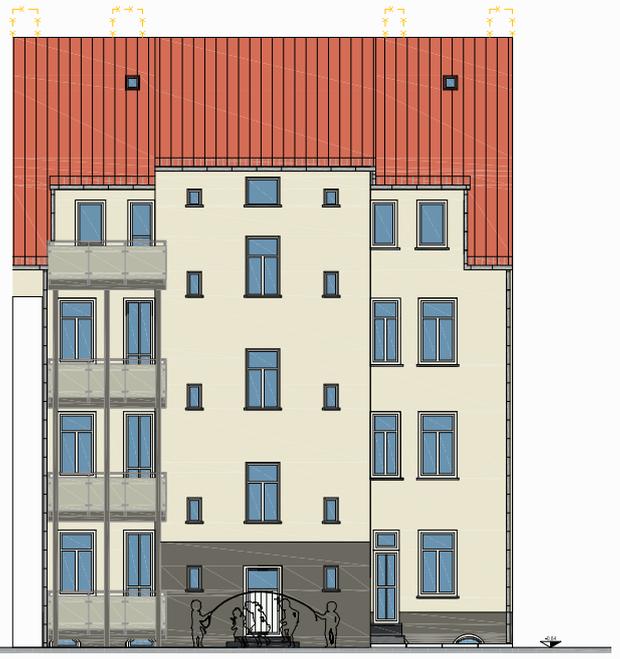
Ansicht von Osten

Sanierung MFH Bochumer Straße 36, Nordhausen, M 1:100



Ansicht Westen, Hofansicht

Sanierung MFH Bochumer Straße 36, Nordhausen, M 1:100



Legende Farbvariante Frontseite:

	RAL 3022 Dach		RAL 9010 Fensterelemente
	RAL 1013 Fassade		RAL 8016 / 8011 Haustür Bestand
	RAL 7032 Fassade mittlg		RAL 9006 Dachrinne
	RAL 7039 Sockel und Ornamente		RAL 7021 Stufe Eingangsbereich
	RAL 7040 Fensterbankelemente		

Legende Balkone:

	RAL 7032 Trespapplatten
	RAL 7039 Balkonkonstruktion

Legende Rückseite Wohnhaus:

	RAL 3022 Dachfläche		RAL 7039 Sockelbereich
	RAL 1013 Fassade		RAL 7021 Stufen Nebeneingangsbereich
	RAL 7040 Fensterbankelemente		
	RAL 9010 Fensterelemente		
	RAL 9016 Nebeneingangstür		
	RAL 9006 Dachrinne		

Der Vorzug der Gründerzeitobjekte ist, dass die Grundrisse im Bestand auch für heutige Anforderungen absolut zweckmäßig sind.

Es entstehen

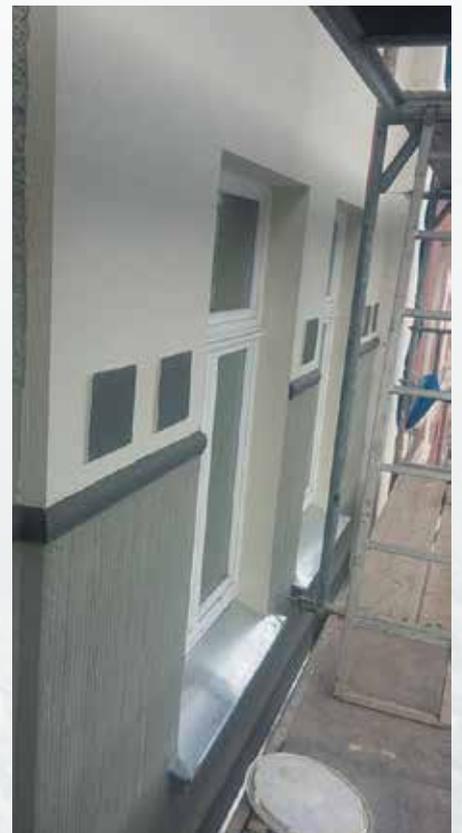
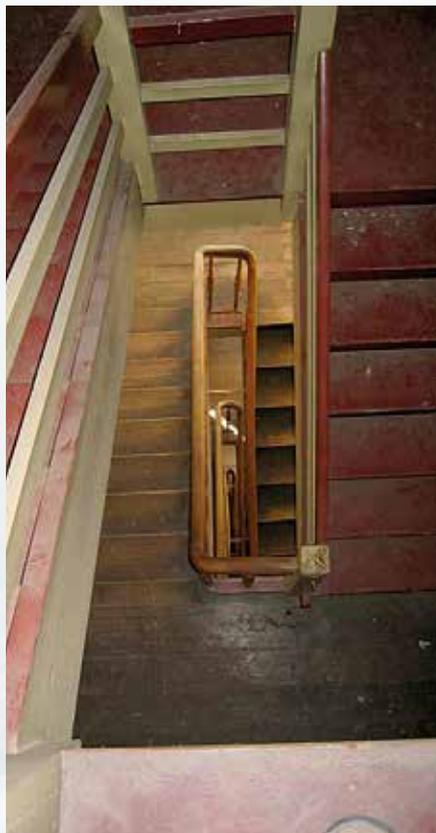
in der Bochumer Straße 36

- 3 5-Raum-Wohnungen mit rund 124 m² und
- 2 2-Raum-Wohnungen mit rund 61 m²,

in der Hesseröder Straße 25

- 1 4-Raum-Wohnung mit rund 108 m²
- 2 2-Raum-Wohnungen mit rund 92 m²
- 2 4-Raum-Wohnungen mit rund 126 m².

Wir freuen uns, dass wir noch in diesem Jahr in die Vermarktung gehen und ab 1. März 2017 die neuen Mieter ihre Wohnungen beziehen können.



BAUPROJEKTE

Sanierung an Nordhausens ältestem Haus: Gästeführergilde erhält neues Domizil in der Domstraße 12

Neues Leben in Nordhausens ältestem Gebäudeensemble: Nach über zwei Jahrzehnten zog am 19. Juli die Gästeführergilde wieder zurück in die Domstraße 12 – eine Vision wurde Wirklichkeit. Die Gilde zog dorthin zurück, wo sie vor 21 Jahren ihre Arbeit aufgenommen hatte. Der Gästeführer-Chef Winfried Wehrhan hat an diesem Tag die Schlüssel für das Haus mit der markanten Außenfassade und den Renaissancefenstern im Beisein von vielen geladenen Gästen überreicht bekommen. Das neue touristische Highlight mit der spätmittelalterlichen Bohlenstube aus dem 16. Jahrhundert wurde erstmals für die Öffentlichkeit zugänglich.

Nach Restauratorin Susy Hesse, die in dem denkmalgeschützten Haus mit ihrer Familie seit verganginem Herbst lebt, sind die Gästeführer die zweiten Mieter in dem für die Nordhäuser Stadtgeschichte so wichtigen Gebäudeensemble. Jüngste dendrochronologische Untersuchungen hatten ergeben, dass der mittlere Gebäudeteil aus dem Jahr 1303 stammt, also noch viel älter ist, als bis dato angenommen. Es ist damit eines der ältesten Objekte in Thüringen. Der südliche Gebäudeteil stammt aus dem Jahr 1327, mit

einem geschätzten Baujahr von 1565 ist das Torhaus der jüngste Teil der Drei-Häuser-Reihe.

Die Sanierung der Domstraße 12 war für uns eine besondere Herausforderung. Seit Sanierungsbeginn im Jahr 2009 wurden rund 680 000 Euro in die Wiederherstellung des historischen Gebäudekomplexes investiert; rund 60 000 Euro förderte das Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie.

Im Bau folgte eine Überraschung der anderen, die immer wieder neues Denken erforderte. Die Auflagen des Denkmalschutzes lie-

ßen keine großen Veränderungen an der Grundstruktur des Objektes zu. Die Domstraße 12 wurde als das saniert, was es immer war, ein Wohnhaus. Wer seinen Kindern zeigen möchte, wie im 14. Jahrhundert die Menschen gelebt haben, kann das hier in all seinen Facetten vom Keller bis zum Dach sehen.

Ganz besonders sehenswert ist die restaurierte Bohlenstube, die im 14. Jahrhundert als Wohnstube genutzt wurde. Die Gästeführergilde zeigt Ihnen unser neues Kleinod in der Nordhäuser Altstadt gern.



**Ansprechpartner bei der Gästeführergilde ist Herr Wehrhan,
Sie erreichen ihn unter der Telefon-Nr. 03631 895991 oder
über e-mail gildemeister@gilde-nordhausen.de oder wwehrhan@gmx.de.**

BAUPROJEKTE

SWG baut neue Nordhäuser Feuerwache an der Zorgestraße

Der Bau des neuen feuerwehrtechnischen Zentrums in der Nordhäuser Zorgestraße wird das nächste große Projekt unserer Gesellschaft. Als kommunales Unternehmen tritt die SWG hier als Investor und Betreiber auf, die Stadt Nordhausen wird Mieter. Eine starke und geeinte Nordhäuser Wehr ist nicht nur ein Top-Standortfaktor für Investoren. Die neue Feuerwache wird auch ein wichtiger Identifikationspunkt für eine starke gemeinsame und moderne Nordhäuser Feuerwehr. Wenn Ehrenamtler und Berufsfeuerwehrleute dann unter einem Dach zusammenarbeiten, wird die Einsatzfähigkeit der Wehren deutlich verbessert. Das erhöht letztendlich auch die Sicherheit unserer Mieter. Wir begrüßen dieses Projekt deshalb sehr. Da die Stadt Nordhausen alleinige Gesellschafterin der SWG ist, hat der Stadtrat bereits im Sommer beschlossen, die SWG mit dem Bau der Feuerwache zu beauftragen. Im Oktober verabschiedete der Stadtrat das Raumkonzept für die knapp 4000 Quadratmeter

große Feuerwache. Das war Voraussetzung dafür, dass die SWG einen europaweiten Planungswettbewerb ausschreiben konnte. Dieses Wettbewerbsverfahren soll im März kommenden Jahres beendet sein. Die Vorentscheidung trifft ein Preisgericht, dem auch Vertreter aller Nordhäuser Wehren angehören. Dann werden die Fachausschüsse des Stadtrates konsultiert, ehe der Stadtrat das letzte Wort haben wird, welcher Gebäudeentwurf gebaut wird. Der Spatenstich für den Neubau ist für das Frühjahr 2018 geplant. Die vorgeschaltete Konsultations- und Abstimmungskette sei zwar lang, aber das sei bei einem solch umfangreichen Projekt auch wichtig, ist Inge Klaan überzeugt. Bereits in der Vergangenheit ist die SWG als Investor für öffentliche Gebäude in Erscheinung getreten. Neben drei Schulsanierungen im Auftrag der Stadt Nordhausen stemmte das städtische Unternehmen auch den Umbau des früheren Wehrkreis-Kommandos zum neuen Gebäude für das Nordhäuser Sozialgericht.

2017 sinken die Fernwärmekosten für Mieter der SWG

Die Energieversorgung Nordhausen hat der SWG im laufenden Jahr neue Fernwärmelieferverträge angeboten. Diese Verträge wurden der aktuellen Rechtsprechung angepasst und spiegeln zudem die Preisentwicklung auf dem Wärmemarkt wider. In intensiven Gesprächen zwischen EVN und SWG konnte Einigkeit über die weitere stabile und ökologische Wärmeversorgung erzielt werden. Ab 01.01.2017 werden diese Verträge in Kraft treten.

Um mehr als 125.000 Euro pro Jahr sinken die Kosten für die Fernwärme im Vergleich zum Jahr 2015 für die Mieter der SWG. Insgesamt werden an die SWG über 21 Mio. Kilowattstunden Wärme an 63 Abnahmestellen geliefert. Dieser Preisvorteil wird sich in den Nebenkosten aller Mieter, die fernwärmeversorgt sind, bemerkbar machen.

Als großen Erfolg werten wir die zu erwartende Senkung der Nebenkosten im Interesse der Mieter. Die Geschäftsführer der EVN, Rolf Göppel und Mario Laufer, loben den Erhalt der strategischen Partnerschaft zur Sicherung der Wohnqualität und Auslastung der kommunalen Wärmeerzeugungs- und Verteilanlagen.

Das Energie-Service-Center finden Sie in der Rautenstraße 9, Kontakt unter e-mail: energieberatung@energie-nordhausen.de.



Neue Gewerbemieter in der Innenstadt

■ **Dr. Matthias Knabe**
Kützingstraße 4
Praxis für Innere Medizin

■ **Dr. Silke Kressel**
Am Frauenberg 1
Kinderarztpraxis

■ **Corinna Iffland**
Rautenstraße 10
Modeshop

■ **Anett Vollborth**
Bahnhofstraße 28
Friseursalon

■ **Nadine Baerens**
Markt 5
Studio für Neugeborenen-
und Familienfotografie

■ **Diplom-Psychologin
Doreen Heinecke**
Förstemannstraße 1
Psychotherapeutische Praxis
für Kinder und Jugendliche

*Herzlich willkommen in den
Gewerberäumen der SWG.*

WISSENSWERTES

Stadtteilzentrum Nordhausen-Nord bietet Neue Räume

Knapp 2 Jahre nach der Schließung des ehemaligen Begegnungszentrums SBZ öffnen sich am 3. Advent wieder die Türen des Hauses Stolberger Straße 131.

Die SWG als neuer Eigentümer der Immobilie seit dem Sommer 2016 hat nach einer Bauzeit von nur 6 Monaten durch Umbauarbeiten und Schönheitsreparaturen in dem Objekt alle erforderlichen Voraussetzungen für die Erschließung neuer Wohnformen geschaffen.

Neben dem Einbau eines Personenaufzugs und der Installation einer automatischen Türöffneranlage wurden die Küchenbereiche grundlegend neu gestaltet sowie Grundrissveränderungen vorgenommen, um ein möglichst brei-

tes Angebot an Raumnutzungsmöglichkeiten für nahezu alle Ansprüche und Anlässe bereithalten zu können.

Ein vielseitiges Veranstaltungsangebot, vom regelmäßigen Kaffeemittag für Jung und Alt, über Sport und Gymnastik bis hin zum Ambiente für Vereins- oder Familienfeiern hat bisher ein reges öffentliches Interesse geweckt.

Das Haus Stolberger Straße 131 ist nicht nur eine Adresse für Freizeit, Sport und Kultur, sondern auch das Zentrum sozialer Arbeit und Dienstleistungen der SWG für Mieter und Bewohner in dem Stadtgebiet Nordhausen Nord.

Mit dem Ziel, als Wohnungsunternehmen nicht einzig und al-

lein Partner für ein zuverlässiges Wohnen in Nordhausen zu sein, werden ab Dezember in dem neuen Stadtteilzentrum eine Vielzahl an sozialen Dienstleistungen angeboten.

Dabei spielen zum Beispiel solche Themen wie - Mieterbetreuung von Seniorinnen und Senioren, soziale Mietschuldenberatung oder auch wohnbegleitende Maßnahmen für Mieter mit Migrationshintergrund - eine besondere Rolle.

Damit leistet die SWG ihren Beitrag, ratsuchenden Mietern und Bewohnern bei sich einstellender alters- bzw. gesundheitsbedingter Hilfebedürftigkeit den Verbleib in den Wohnungen auf lange Zeit zu ermöglichen.

Ein Kooperationsverbund mit JugendSozialwerk Nordhausen e.V., Caritas Nordhausen e.V. und HORIZONT e.V. sind hierbei seit dem 01.10.2016 professionelle Partner der SWG, um dem erklärten Auftrag gerecht zu werden.

Gerne können auch Sie sich in unserem neuen Stadtteilzentrum über die Möglichkeiten und Angebote unseres Sozialmanagements informieren bzw. beraten lassen.

Mit Frau Heike Ullrich steht Ihnen eine erfahrene Ansprechpartnerin zur Planung Ihrer Veranstaltungen gerne zur Verfügung (Kontaktdaten Tel.-Nr. 03631 638 282, e-mail: heike.ullrich@swg-nordhausen.de).



WISSENSWERTES

Integration durch Sport

Am 20. sowie 21. August dieses Jahres trafen sich Athletinnen und Athleten aus dem ganzen Bundesgebiet am Nordhäuser Kiesteich, um gemeinsam am ICAN-Triathlon teilzunehmen. Zu diesem sportlichen Highlight starteten drei junge Männer - Hasan Isawi (Sportlehrer aus dem Irak und derzeitiger Rettungs-

schwimmer im Ellricher Freibad), Hussein Qalandari (IT-Spezialist aus Afghanistan) und André Rummel (Sozialarbeiter beim Nordhäuser Verein Schrankenlos) für die SWG. Ziel war es, den Half ICAN-Triathlon zu absolvieren. Wir haben das Projekt „Integration durch Sport“ gern unterstützt und die Startgelder sowie den Erwerb

der Teamshirts, die für einen einheitlichen Auftritt der Sportler sorgten, übernommen. Die Staf-fel, die aus drei Nationalitäten bestand und für ein gemeinsames Ziel antrat, war etwas ganz Besonderes zum Firmentriathlon. Sie erreichten einen beachtlichen 22. Platz von 31 Teilnehmenden. Herzlichen Glückwunsch.



SWG suchte den schönsten Balkon Nordhausens

Gewinner des Balkonblumenwettbewerbs anlässlich unseres Firmengeburtstages waren:

1. Frau Ilona Kwella,
2. Familie Lautenschläger,
3. Familie Hattenhauer,



Zu gewinnen gab es Reise- und Einkaufsgutscheine und je Gewinner Gutscheine für 50,00 € von einer Gärtnerei für die neue Balkonbepflanzung für das kommende Jahr. Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich beteiligt haben. Natürlich freuen wir uns, wenn Sie auch in den kommenden Jahren Ihre Balkone mit einer schönen Bepflanzung in Szene setzen würden.



IN EIGENER SACHE



Geschäftsführerin:
Inge Klaan

Liebe Mieter/innen

Ein ereignisreiches und erfolgreiches Jahr 2016 liegt in wenigen Tagen hinter uns. Wir haben 65 Jahre kommunale Wohnungsverwaltung mit Ihnen gemeinsam gefeiert. In der Schärfgasse, Hesseröder Straße und Bochumer Straße werden in Kürze neue Mieter, darunter viele Familien mit Kindern, ihre neuen Woh-

nungen beziehen. Es zieht neues Leben in alte Mauern ein. Im kommenden Jahr werden wir weitere Projekte, wie den Neubau des Feuerwehrkompetenzzentrums und den 2. Bauabschnitt – Sanierung von Wohnungen Am Alten Tor, umsetzen. All das ist möglich, weil Sie uns die Treue halten und wir Ihnen auch in Zukunft attraktiven und bezahlbaren Wohnraum anbieten wollen. Wir sagen Danke für Ihr Vertrauen

und die gute Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine schöne Adventszeit, ein besinnliches friedliches Weihnachtsfest und ein glückliches, zufriedenes und gesundes neues Jahr. Ihre Mitarbeiter der Städtischen Wohnungsbaugesellschaft mbH Nordhausen.



Dienstjubiläen

30 Jahre

Frau Rita Eitz

(Mitarbeiterin Sekretariat der Geschäftsleitung)

Herr Wolfgang Achnig

(Hausmeister im Zuckerweg 3/3a)

Frau Viola Achnig

(Hausmeisterin im Zuckerweg 3/3a)

10 Jahre

Herr Pascal Wetzler

(Wohnungswirtschaftler)

Wir danken für die bisher geleistete Arbeit und freuen uns auf eine weitere gute Zusammenarbeit.

Neue Mitarbeiter

Frau Christina Naffin

ab 16. Juni
Mitarbeiterin
im Bereich
Wohnungswirtschaft



Herr Marcel Kratzing

ab 16. Juli
Mitarbeiter
im Bereich EDV



Ausbildung 2016

Auch in diesem Jahr setzen wir unserer Tradition folgend die Ausbildung für Immobilienkaufleute fort. Herr Christian Kaufmann konnte im Sommer die Geschäftsleitung von seiner Eignung überzeugen und hat am 01. August dieses Jahres seine dreijährige Ausbildung begonnen. Herr Kaufmann wechselte mit dem bestandenen Abitur am Staatlichen Berufsschulzentrum Kyffhäuserkreis zu unserem Unternehmen. Mit ihm bilden wir derzeit 3 Auszubildende aus. Wir wünschen ihm für die kommenden drei Jahre viel Erfolg.



Änderung der Kassenöffnungszeiten

In den vergangenen Jahren haben viele Kunden auf bargeldlosen Zahlungsverkehr umgestellt. Deshalb haben wir ab August dieses Jahres die Öffnungszeiten unserer Kasse angepasst.

Hier möchten wir Sie auf unsere neuen Öffnungszeiten hinweisen.

Montag:	geschlossen
Dienstag:	09.00-12.00 Uhr 13.00-16.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	09.00-12.00 Uhr 13.00-17.30 Uhr
Freitag:	09.00-12.00 Uhr

Bei Fragen zur bargeldlosen Zahlung können Sie sich gern bei uns beraten lassen.

Ihre Ansprechpartner sind

Frau Christina Großhennig,
Tel. 920527 und

Frau Lisa Bergmann,
Tel. 920512.

Wir danken an dieser Stelle nochmals für Ihr Verständnis.

IMPRESSUM

Wir bündeln Energien.

... und fördern
mit Engagement
die Region.
Immer an Ihrer Seite.

EVN
Der Energiedienstleister

WIR SIND HIER. NICHT NUR DA. energie-nordhausen.de

Lars Ehrich

Raumgestaltung Jendricke
Inhaber: Lars Ehrich e.K.

Rautenstraße 13
99734 Nordhausen

Telefon: (0 36 31) 60 18 00
Fax: (0 36 31) 60 18 11
Mobil: (0176) 22 21 13 80

info@raumgestaltung-jendricke.de

**Dekorationsarbeiten · Bodenbeläge
eigene Polsterei · Sonnenschutz**

www.raumgestaltung-jendricke.de

Der neue TechniPlus ISIO

Ihr Plus für brillante Unterhaltung

<ul style="list-style-type: none"> ■■ GreenMaster Programmierfeld ■■ Mülleerlauf 	<ul style="list-style-type: none"> ■■ Softwareupdates ■■ Funktionen
--	---

Ihr **TechniSat** Fachhändler in Ihrer Nähe:
TV · Video · HiFi Fernsehdienst Bartsch
 Inh. Thomas Eitz
 NDH/Salza - Hauptstraße 101 - Tel. 0 36 31 / 97 41 70
 BERATUNG · VERKAUF · SERVICE
www.fernseherausdeutschland.de

Made in Germany

ACHTUNG!!!
auch Vertrieb und
Reparatur von Röhren & Transistor-
verstärkern für Musiker.

IMPRESSUM

Herausgeber:
 Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
 Nordhausen
 Geseniusstraße 3, 99734 Nordhausen
 Telefon 03631 9203, Telefax 03631 920555
 e-Mail kontakt@swg-nordhausen.de
www.swg-nordhausen.de

Verantwortlich für den Inhalt/Fotos:
SWG mbH Nordhausen

Produktion und Anzeigen:
 Starke Druck & Werbeerzeugnisse
 R.-Breitscheid-Str. 48, 99706 Sondershausen
 Telefon (03632) 6682-0
www.starke-druck.de



Zuhause ist einfach.



www.kskndh.de

Wenn man einen Immobilienpartner hat, der für jedes Bedürfnis das passende Angebot findet.

weitere Informationen unter
www.kskndh.de/baufi

 Kreissparkasse
Nordhausen



— APOTHEKE

die Apotheke am August-Bebel-Platz

Dr. Elsbeth Papke • Dr. Klaus Papke

August-Bebel-Platz-34 • 99734 Nordhausen • Telefon 0 36 31 / 89 50 50



P

Bequemer kostenloser Kundenparkplatz auf dem Hof direkt am Hintereingang

P

Nutzen Sie unseren kostenlosen Lieferservice.

**Sie brauchen etwas aus der Apotheke oder haben ein Rezept,
dann rufen Sie uns bitte gebührenfrei an.**

**Vorteilhafter als Internethandel: Kein langatmiges Surfen, preiswert ohne Porto,
Auslieferung noch am gleichen Tag, sicher vor Fälschungen.**

Anruf 0800 - 11 000 22 genügt und wir kommen.

Haben Sie schon unsere Kunden-Rabatt-Karte?